

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 18/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

### SUPPLEMENT

(No. 2)

(SUPLEMENTO)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Office of the Director, Elections

Notification

ELN/VPT/68/450

In exercise of the powers conferred by section 59 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulation, 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby revokes the delegation of powers made under section 7 (8), 19 and 21 of the said Regulation, vide Government notification no. CPD/VPT/685/65 dated 16-5-1965;

And further delegates the powers under the said section of the said Regulation to the officers mentioned in column number 3 of the schedule appended hereto;

SCHEDULE

S. No.	Sections	Powers delegated to
1	2	3
1.	7 (8), 19 (1) and 21	Director, Elections.
2.	19 (2)	Mamlatdars of the respective Talukas.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

G. K. Bhanot

Chief Secretary.

Panaji, 23rd February, 1968.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Repartição do Director das Eleições

Despacho

ELN/VPT/68/450

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 59.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulation, 1962» o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, revoga a delegação de poderes dada ao abrigo dos artigos 7 (8), 19.º e 21.º do referido Regulamento, pelo despacho n.º CPD/VPT/685/65, de 16 de Maio de 1965.

Mais, ao abrigo do referido artigo do citado Regulamento, delega os poderes nos funcionários mencionados na 3.ª coluna do quadro anexo.

QUADRO

N.º de série	Artigos	Poderes delegados ao
1	2	3
1.	7 (8), 19 (1) e 21	Director das Eleições.
2.	19(2)	Mamlatdares dos respectivos Concelhos.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

G. K. Bhanot

Secretário-Chefe

Panaji, 23 de Fevereiro de 1968.

## Notification

ELH/VPT/68/448

In exercise of the powers vested in me under sub-rule (11) of rule 4 of the Village Panchayat Election Dispute Rules 1962 and in supersession of the Government order No. CDP/VPT/1593/65 dated 26-8-65, I hereby appoint the Officers mentioned in column no. 2 of the Schedule appended hereto as the officers to hear and decide village Panchayat Election Disputes within their respective jurisdiction as shown against the corresponding entry of column no. 3 of the said schedule;

2. I, further direct that any petition relating to such disputes which stand filed in and are pending disposal with the Law Secretary or the Under Secretary (Law) on the date of this notification shall stand transferred to the respective authorities as shown in column no. 2 of the said schedule.

## SCHEDULE

Sr. No.	Officers	Jurisdiction
1.	District Deputy Collector and Sub-Divisional Magistrate, North Division, Panaji.	Talukas of — (1) Pernem (2) Bardez (3) Bicholim (4) Satari and (5) Panaji of the district of Goa.
2.	District Deputy Collector and Sub-Divisional Magistrate, South Division, Margao.	Talukas of — (1) Ponda (2) Sanguem (3) Canacona (4) Quepem (5) Salcete and (6) Mormugao of the district of Goa.
3.	Collector of Daman.	District of Daman.
4.	Civil Administrator Diu.	District of Diu.

G. K. Bhanot  
Chief Secretary

Panaji, 23rd February, 1968.

## Notification

ELN/VPT/CMN/68/436

In pursuance of the provisions contained in sub-section (1) of Section 19 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulation 1962, the Lieutenant Governor is pleased to order that the first meeting of the new members of all the Panchayats in the Union Territory of Goa, Daman and Diu for the election of Chairmen and Vice Chairmen shall be held on 28th February 1968.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

R. L. Segel, Law Secretary and Director, Elections.

Panaji, 23rd February, 1968.

4 Palguna Saka 1889

## Despacho

ELH/VPT/68/448

Usando das faculdades conferidas pela alínea (1) da norma 4.ª de «Village Panchayat Election Dispute Rules, 1962» e, em substituição da Portaria n.º CDP/VPT/1593/65, de 26 de Agosto de 1965, designo os funcionários mencionados na 2.ª coluna do quadro anexo como funcionários competentes para ouvirem e decidirem disputas relacionadas com as eleições dos panchaiates aldeanos, dentro da sua respectiva jurisdição, como vai indicada na 3.ª coluna do mesmo quadro;

2. Mais, determino que, quaisquer petições referentes as mesmas disputas, que foram requeridas e aguardam a decisão do Secretário de Justiça ou do Subsecretário de Justiça, sejam transferidas, a partir da data deste despacho aos respectivos funcionários indicados na 2.ª coluna do referido quadro.

## QUADRO

N.º de série	Funcionários	Jurisdição
1.	Collector Distrital adjunto e Magistrado Sub-Divisional, Divisão do Norte, em Panaji.	Concelhos de: — (1) Perném, (2) Bardez, (3) Bicholim, (4) Satari e (5) Panaji do distrito de Goa.
2.	Collector Distrital adjunto e Magistrado Sub-Divisional, Divisão do sul, em Margão.	Concelho de: — (1) Pondá, (2) Sanguém, (3) Canácona (4) Quepém, (5) Salcete e (6) Mormugão do distrito de Goa.
3.	Collector de Damão.	Distrito de Damão.
4.	Administrador Civil de Dio.	Distrito de Dio.

G. K. Bhanot  
Secretário-Chefe

Panaji, 23 de Fevereiro de 1968.

## Despacho

ELN/VPT/CMN/68/436

De harmonia com o disposto na alínea (1) do artigo 19.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulation, 1962» o Governador-tenente determina que a primeira reunião dos novos membros de todos os Panchaiates do território da União de Goa, Damão e Dio, para a eleição de presidentes e vice-presidentes, deverá realizar-se em 28 de Fevereiro de 1968.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

R. L. Segel, Secretário de Justiça e Director das Eleições.

Panaji, 23 de Fevereiro de 1968.

4 Palguna Saka 1889